

MUNICIPALITÉ DE PONTIAC - MUNICIPALITY OF PONTIAC

ORDRE DU JOUR - AGENDA

De la séance ordinaire du conseil municipal le 8 mai 2018 à la salle communautaire de Breckenridge située au 1491 route 148, à 19h30	Of the Municipal Council regular meeting of May 8, 2018 at the Breckenridge Community Hall located at 1491 Route 148, at 7:30 p.m.
---	---

1. **Ouverture de la séance - *Opening of the meeting***
2. **Parole au public et questions – *Floor open to public and questions***
3. **Adoption de l'ordre du jour - *Adoption of the agenda***
4. **Adoption des procès-verbaux des réunions antérieures / *Adoption of the minutes of previous meetings***
 - 4.1 Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 10 avril 2018 et de la séance extraordinaire du 23 avril 2018 / *Minutes of the regular meeting held on April 10, 2018 and of the special meeting of April 23, 2018.*
5. **Administration**
 - 5.1 **AUCUN** transfert budgétaire / *NO Budgetary transfer*
 - 5.2 Liste des factures à payer / *List of invoices to pay*
 - 5.3 Liste des dépenses incompressibles / *List of fixed expenses*
 - 5.4 Liste des engagements de dépenses pour le mois de mai / *List of incurred expenses for the month of May*
 - 5.5 Rapport relatif à la délégation d'autorisation des dépenses / *Report regarding the delegation of authorized expenditures*
 - 5.6 Office municipale d'habitation (O.M.H.) – budget 2018 / *Municipal Housing Bureau - 2018 budget*
 - 5.7 Acquisition d'un terrain suite aux inondations printanières d'avril et de mai 2017, tel que demandé par le ministère de la Sécurité publique / *Land acquisition following the spring floods of April and May 2017, as requested by the Ministry of Public Security*
 - 5.8 Mandat – Assurances collectives / *Mandate – Group insurance*
 - 5.9 Avis de motion - Règlement 03-18 remplaçant le règlement 02-18 concernant les normes applicables aux membres du conseil municipal de Pontiac – Code d'éthique et de déontologie en matière municipale / *Notice of motion - Bylaw 03-18 replacing bylaw 02-18 regarding the standards applicable to the members of the Pontiac Municipal Council – Code of ethics and professional conduct on a municipal level*
 - 5.10 Dépôt du Règlement 03-18 remplaçant le règlement 02-18 concernant les normes applicables aux membres du conseil municipal de Pontiac – Code d'éthique et de déontologie en matière municipale / *Tabling of the bylaw 03-18 replacing bylaw 02-18 regarding the standards applicable to the members of the Pontiac Municipal Council – Code of ethics and professional conduct on a municipal level*
 - 5.11 Enregistrement des droits de la Municipalité de Pontiac concernant une propriété adjugée à la Municipalité / *Registration of the rights of the Municipality of Pontiac with respect to a property awarded to the Municipality*
 - 5.12 Compensation pour disponibilité en dehors des heures de travail / *Compensation for availability after working hours*
6. **Sécurité publique – *Public security***
 - 6.1 Adoption du règlement uniformisé 18-RM-05 pour amender le règlement portant le numéro 16-RM-05 – Pour édicter les normes relatives à la sécurité incendie / *Adoption of the standardized bylaw 18-RM-05 to amend the bylaw bearing number 16-RM-05 – To set standards with respect to fire safety*
7. **Travaux publics – *Public works***

- 7.1 Octroi d'un mandat professionnels/techniques – Étude hydraulique de 2 ponceaux situés près des 1892 et 1900 chemin de la Montagne dans le cadre du projet de réfection du chemin de la Montagne phase 2 lot 2 / *Awarding of a professional/technical mandate – Hydraulic study for 2 culverts located close to 1892 and 1900 of de la Montagne Road as part of the rehabilitation project of de la Montagne Road phase 2, lot 2*
- 7.2 Embauche – Technicien génie civil / *Hiring – Civil engineering technician*
8. **Hygiène du milieu – *Public hygiene***
9. **Urbanisme et zonage – *Urban planning and zoning***
- 9.1 Contrat – Inspecteur au service de l'urbanisme / *Contract – Urban Planning Department Inspector*
- 9.2 Embauche – Commis de bureau / *Hiring – Office clerk*
10. **Loisirs et culture – *Recreation and culture***
- 10.1 Demande d'appui : célébrations de la fête du Canada / *Request for support : Canada Day celebrations*
- 10.2 Demande d'appui : Évènement *Quyón tractor pull* / *Request for support : Quyón tractor pull event*
- 10.3 Mise en oeuvre du programme du camp de jour 2018 : poste supplémentaire à créer / *Implementation of the 2018 day camp program : additional position to create*
- 10.4 Demande d'aide financière au Programme d'infrastructures Québec-Municipalités-Municipalité amie des aînés (MADA) : « Aire de repos et éclairage pour aînés au parc récréatif de Luskville » / *Application for financial support to the Quebec-Municipalities infrastructure program - Municipalité amie des aînés (MADA) : « Rest area and lighting for the elders at the Luskville recreation park»*
11. **Divers – *Miscellaneous***
12. **Rapports divers et correspondance – *Various reports and correspondence***
- 12.1 Dépôt de divers rapports municipaux / *Tabling of various municipal reports:*
- a) animaux / *animals*
 - b) Dépôt du procès-verbal de correction du 13 mars 2018 / *Tabling of the reviewed Minutes of March 13, 2018*
 - c) Dépôt du procès-verbal de correction du 13 février 2018 / *Tabling of the reviewed Minutes of February 13, 2018*
13. **Dépôt du registre de correspondance – *Tabling of the registre of correspondence***
- 13.1 Registre de correspondance du mois d'avril 2017 / *Register of the correspondence received in April 2017*
14. **Période de questions du public – *Public question period***
15. **Levée de la séance – *Closing of meeting***



Benedikt Kuhn
Directeur général / *Director General*